อุบัติเหตุ

Acidente

Espen Stranger-Johannessen
Aakanee
Pimusa Butrdee

3
ไทย th / português pt

คาร์ลอสขี่สกู๊ตเตอร์ เขาขี่เร็วมาก

. . .

O Carlos anda de acelera. Ele anda rápido.

มีน้ำอยู่บนถนน ถนนลื่น

. . .

Há água na estrada. A estrada está escorregadia.

เขาเสียการควบคุม และตกจากสกู๊ตเตอร์

. . .

Perde o controlo da acelera e cai.

คาร์ลอสได้รับบาดเจ็บมาก

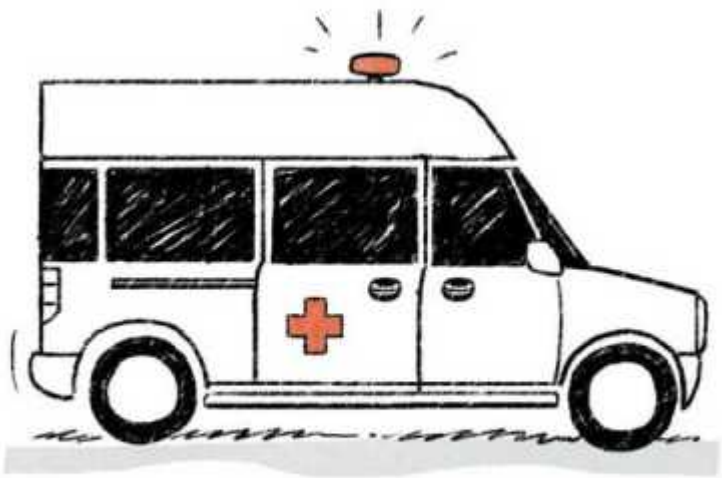
. . .

O Carlos fica gravemente ferido.

ผู้หญิงคนหนึ่งโทรเรียกรถพยาบาล “เกิดอุบัติเหตุค่ะ รีบมาเร็วๆ ค่ะ!”

. . .

Uma mulher chama uma ambulância. “Houve um acidente. Venham depressa!”



รถพยาบาลมาถึงอย่างรวดเร็ว

. . .

A ambulância chega muito rápido.

ผู้ชายสองคนวางคาร์ลอสลงบนเปลหามผู้ป่วย

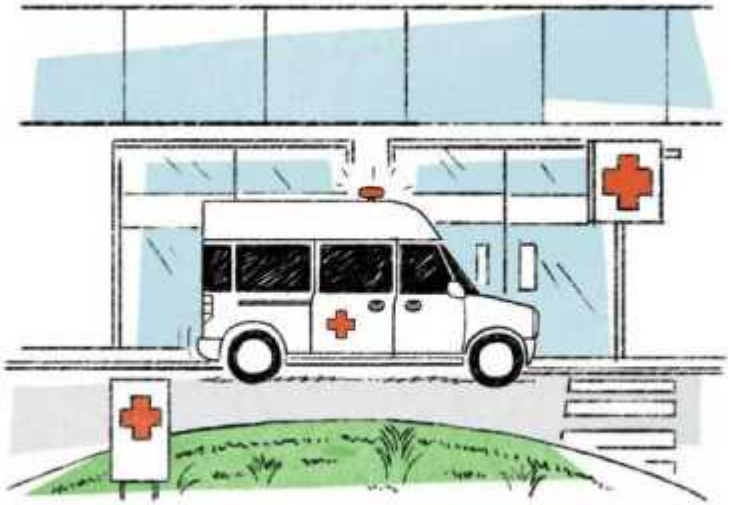
. . .

Dois homens colocam o Carlos numa maca.

พวกเขายกคาร์ลอสขึ้นรถพยาบาล

. . .

Levam o Carlos para a ambulância.



รถพยาบาลขับไปยังโรงพยาบาล

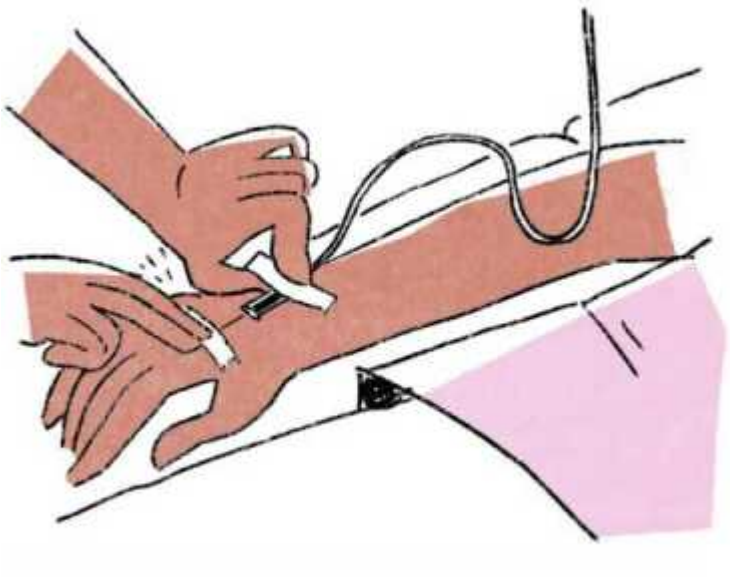
. . .

A ambulância vai para o hospital.

พยาบาลพาคาร์ลอสเข้าไปในโรงพยาบาล

. . .

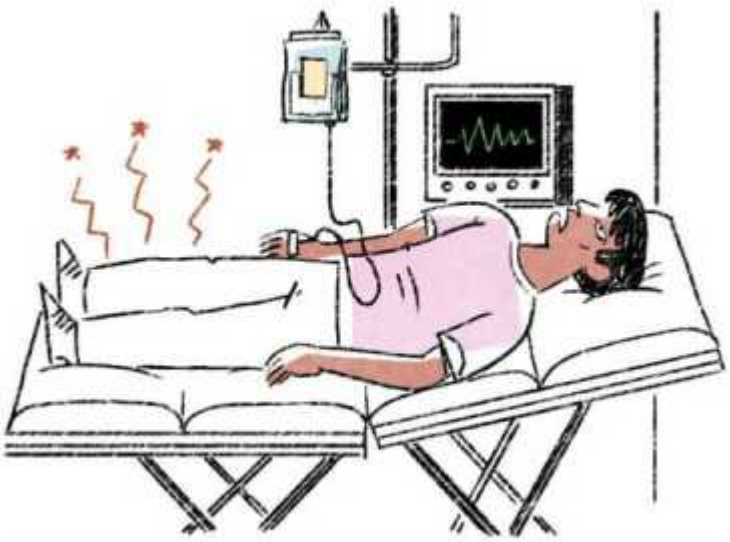
Uma enfermeira leva o Carlos para dentro do hospital.



เธอรักษาพยาบาลให้เขา

. . .

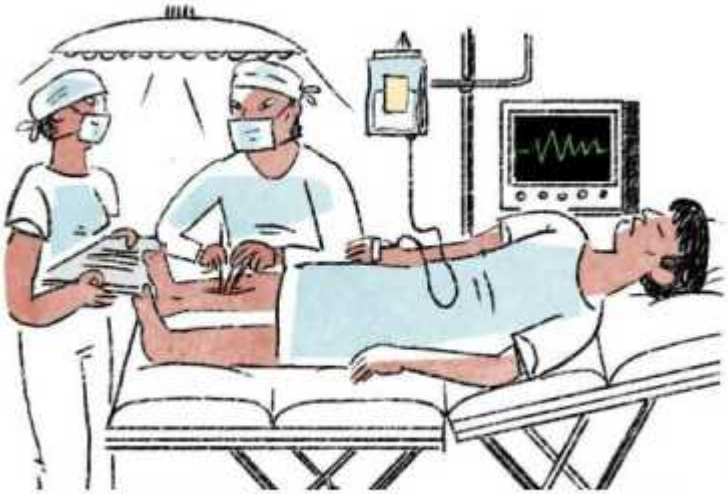
Ela trata dele.



ขาของคาร์ลอสได้รับบาดเจ็บมาก ทำให้เขากังวลใจ

. . .

A perna do Carlos dói muito e ele está preocupado.



หมอสองคนได้ทำการผ่าตัดขาของเขา

. . .

Dois médicos operam a sua perna.

พ่อแม่ของเขามาเยี่ยม ทั้งคู่ถามเขาว่าอุบัติเหตุเกิดขึ้นได้อย่างไร

. . .

Os seus pais vêm visitá-lo. Perguntam-lhe como é que o acidente aconteceu.

พวกเขาขับรถพาคาร์ลอสกลับบ้าน คาร์ลอสต้องใช้ไม่ค้ำช่วยเดิน

. . .

Eles levam-no para casa. O Carlos está a usar muletas.

LIDA Stories

lidastories.net

อุบัติเหตุ

Acidente

Espen Stranger-Johannessen
Aakanee
Pimusa Butrdee (th), Susana Coimbra (pt)

CC BY NC SA